



ROZHODNUTIE

Číslo: 0076/2023/E
Číslo spisu: 6746-2022-BA

Bratislava 29. 12. 2022

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) prvého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 5 ods. 6 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci návrhu ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom elektriny a podmienok ich uplatnenia

r o z h o d o l

podľa § 14 ods. 11 a 15 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 2 písm. f), § 3 písm. f) a § 31 až 35 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 18/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností v elektroenergetike v znení neskorších predpisov na návrh regulovaného subjektu tak, že pre regulovaný subjekt **TATRAVAGÓNKA, a.s.**, Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, IČO 31 699 847 **s c h v a ľ u j e** na obdobie od 01. 01. 2023 do 31. 12. 2023 tieto maximálne ceny za dodávku elektriny odberateľom elektriny a podmienky ich uplatnenia:

I. Všeobecné podmienky dodávky elektriny pre zraniteľných odberateľov

1. Uvedené sadzby a podmienky regulovanej dodávky elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny, ktorými sú odberatelia elektriny v domácnosti a odberatelia elektriny mimo domácnosti s celkovým ročným odberom elektriny za predchádzajúci rok najviac 30 000 kWh podľa § 2 písm. k) prvého a tretieho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) platia od 01. 01. 2023 do 31. 12. 2023 a sú určené pre regulovanú činnosť dodávka elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny, ktorú vykonáva spoločnosť **TATRAVAGÓNKA, a.s.**, Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, IČO 31 699 847 (ďalej len „dodávateľ elektriny“).
2. Ceny uvedené v tomto rozhodnutí v sebe zahŕňajú náklady na obstaranie elektriny vrátane nákladov na odchýlky, ako aj ekonomicky oprávnené náklady na dodávku elektriny a primeraný zisk, ktorý je možné zahrnúť do ceny dodávateľa elektriny.
3. Ceny nezahŕňajú tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a strát pri prenose a distribúcii elektriny, ako ani ostatné regulované položky (tarifu za systémové služby, tarifu za prevádzkovanie systému) podľa cenového rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“). Uvedené položky sú pre každé odberné miesto fakturované osobitne v súlade s platným cenovým rozhodnutím úradu pre príslušného prevádzkovateľa

distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto zraniteľného odberateľa elektriny pripojené a platnými právnymi predpismi v čase dodávky elektriny.

4. Ak cenové rozhodnutie úradu, vyhláška úradu, výnos úradu alebo iný všeobecne záväzný právny predpis ustanoví ďalšie ceny, tarify alebo dane, dodávateľ elektriny ich uplatní od obdobia určenom v cenovom rozhodnutí úradu alebo ustanovenom všeobecne záväzným právnym predpisom.
5. Zmluvou o dodávke elektriny sa rozumie aj zmluva o združenej dodávke elektriny alebo zmluva o dodávke elektriny, ktorou sa poskytuje univerzálna služba.
6. Sadzba je zložená z dvoch častí:
 - a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto,
 - b) z ceny za 1 MWh odobratej elektriny v príslušnom pásme.
7. Mesačná platba za časť fakturovaného obdobia sa určí alikvotne podľa počtu dní trvania odberu elektriny. Za každý začatý deň fakturovaného obdobia sa vyfakturuje 1/365 (v prestupnom roku 1/366) súčtu dvanástich mesačných platieb.
8. Zraniteľný odberateľ elektriny má právo zvoliť si podľa svojich odberových pomerov ktorúkoľvek sadzbu, pričom musí spĺňať podmienky uvedené v tomto rozhodnutí. Splnenie podmienok dodávateľ elektriny pri uzatváraní zmluvy neskúma; tým nie je dotknuté právo dodávateľa elektriny resp. príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy podľa odsekov 10. až 12.
9. Sadzba sa prideluje spravidla najmenej na jeden rok. O zmenu sadzby toho istého zraniteľného odberateľa elektriny na tom istom odbernom mieste môže zraniteľný odberateľ elektriny požiadať najskôr po uplynutí 12 mesiacov od poslednej zmeny sadzby. V prípade zmeny odberových pomerov zraniteľného odberateľa elektriny pred uplynutím 12 mesiacov môže zraniteľný odberateľ elektriny požiadať o zmenu sadzby skôr, pričom túto zmenu posudzuje a odsúhlasuje dodávateľ elektriny a príslušný prevádzkovateľ distribučnej sústavy. Za zmenu odberových pomerov sa nepovažuje sezónne používanie spotrebičov. Sadzba sa nemení automaticky podľa výšky ročnej spotreby. Zmeniť sadzbu spätne za predchádzajúce obdobie nie je možné.
10. Dodávateľ elektriny alebo príslušný prevádzkovateľ distribučnej sústavy je oprávnený vykonať kontrolu dodržiavania podmienok schválených na pridelenie sadzby.
11. V prípade neoprávnene pridelenej sadzby má dodávateľ elektriny právo doúčtovať spotrebu v sadzbe, na ktorej pridelenie spĺňa odberateľ elektriny podmienky podľa tohto rozhodnutia alebo v príslušnej sadzbe platnej pre odberateľov elektriny v neregulovanom segmente.
12. Dodávateľ elektriny má právo preveriť pravdivosť a úplnosť údajov uvedených v žiadosti na zmenu distribučnej sadzby a v prípade zistených rozdielov v skutkovom stave a údajov uvedených v tejto žiadosti môže žiadosť zamietnuť.
13. Fakturovanie mesačnej platby pri prerušení dodávky z dôvodu neuhradenia preddavkovej platby alebo nedoplatku z vyúčtovacej faktúry za odobratú elektrinu sa vykoná, ak:
 - a) nedôjde k ukončeniu zmluvy o združenej dodávke elektriny alebo zmluvy o dodávke elektriny a vtedy bude mesačná platba fakturovaná aj počas trvania odpojenia,
 - b) dôjde k ukončeniu zmluvy o združenej dodávke elektriny alebo zmluvy o dodávke elektriny a vtedy bude mesačná platba fakturovaná do dátumu ukončenia zmluvy.

14. V sadzbách sú zahrnuté aj náklady súvisiace s:
 - a) prenájom meracieho, pomocného, prípadne ovládacieho zariadenia, pokiaľ toto zariadenie súvisí s rozlíšením odberu elektriny vo VT alebo NT,
 - b) výmenou meracieho zariadenia nevyvolané zraniteľným odberateľom elektriny,
 - c) overením meradla na základe reklamácie, pri ktorej zistená chyba nie je zavinená zraniteľným odberateľom elektriny,
 - d) uzavretím, ukončením alebo zmenou zmluvy bez návštevy odberného miesta,
 - e) vykonaním úkonov potrebných pri zmene dodávateľa elektriny.
15. Odpočet určených meradiel vykoná príslušný prevádzkovateľ distribučnej sústavy v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 251/2022 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a s jeho prevádzkovým poriadkom.
16. Odpočtom určeného meradla sa rozumie odpočet stavu číselníka meracieho zariadenia v zmysle prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy, vykonaný v termíne a spôsobom stanoveným prevádzkovateľom distribučnej sústavy, na základe ktorého dodávateľ elektriny vykoná vyúčtovanie platieb súvisiacich:
 - a) s dodávkou elektriny za stanovené fakturačné obdobie ak má so zraniteľným odberateľom uzatvorenú zmluvu o dodávke elektriny,
 - b) s dodávkou a distribúciou elektriny za stanovené fakturačné obdobie ak má so zraniteľným odberateľom uzatvorenú zmluvu o združenej dodávke elektriny.

Odpočet určených meradiel sa vykonáva na konci fakturačného obdobia.

A. Všeobecné podmienky dodávky elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny v domácnosti

1. Bod 10. v časti I. neplatí pre osobitné prípady odberov ako sú skupinové odbery, napr. garáže, chaty, záhrady, keď je z technických príčin zriadené len jedno odberné miesto pre viac odberateľov elektriny v domácnosti merané len jedným meracím zariadením a ako odberateľ elektriny v domácnosti je prihlásená jedna fyzická osoba (okrem odberov elektriny slúžiacich na podnikateľskú činnosť). V takomto prípade môže byť pridelená iba sadzba DD1 alebo DD2.
2. V prípade podnikania na odbernom mieste odberateľa elektriny v domácnosti je odberateľ elektriny v domácnosti povinný rozdeliť elektroinštaláciu tak, aby bolo možné samostatne merať elektrinu odoberanú na podnikanie.
3. Podľa § 45 vyhlášky č. 18/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností v elektroenergetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 18/2017 Z. z.“), ak správca bytového domu alebo spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov dodávateľovi elektriny alebo prevádzkovateľovi distribučnej sústavy vyhlási, že užívanie spoločných častí a spoločných zariadení bytového domu je spojené výlučne s užívaním bytov, nebytových priestorov alebo spoločných častí a spoločných zariadení len domácnosťami, distribúcia elektriny a dodávka elektriny do odberných miest spoločných častí a spoločných zariadení bytového domu sa považuje za distribúciu elektriny pre domácnosti a dodávku elektriny pre domácnosti. Ustanovenie prvej vety sa vzťahuje aj na bytový dom, v ktorom sa nachádzajú telekomunikačné zariadenia poskytovateľov elektronických komunikačných služieb poskytujúcich služby výlučne pre užívateľov

bytového domu alebo technologické zariadenia na výrobu tepla a rozvod tepla dodávateľov tepla poskytujúcich služby výlučne pre užívateľov bytového domu.

B. Všeobecné podmienky dodávky elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny mimo domácnosti s celkovým ročným odberom elektriny za predchádzajúci rok najviac 30 000 kWh

1. Zraniteľným odberateľom elektriny je podľa § 2 písm. k) bodu 3. zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 3 písm. a) bodu 10.3. zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) odberateľ elektriny mimo domácnosti s celkovým ročným odberom elektriny za predchádzajúci rok najviac 30 000 kWh, ktorému dodáva elektrinu dodávateľ elektriny na základe zmluvy o združenej dodávke elektriny alebo na základe zmluvy o dodávke elektriny, a ktorého odberné elektrické zariadenie je pripojené do distribučnej sústavy príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy.
2. Dodávateľ elektriny určí koncových odberateľov elektriny, ktorí sú považovaní za zraniteľného odberateľa elektriny mimo domácnosti podľa odseku 1. na rok t na základe údajov o histórii ich spotreby za predchádzajúci rok, ktorými disponuje pri výkone svojej činnosti. Ak dodávateľovi elektriny nie je známa spotreba elektriny koncového odberateľa elektriny na jeho odberných miestach za predchádzajúci rok (napríklad preto, že dodávateľ elektriny nebol dodávateľom elektriny do všetkých alebo niektorých odberných miest koncového odberateľa elektriny počas celého alebo časti predchádzajúceho roka), je koncový odberateľ elektriny povinný dodávateľovi elektriny preukázať, že je zraniteľným odberateľom elektriny mimo domácnosti na účely pridelenia sadziieb a cien za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom elektriny mimo domácnosti na rok t a poskytnúť dodávateľovi elektriny úplné a pravdivé informácie o všetkých jeho odberných miestach, do ktorých mu bola v predchádzajúcom roku dodávaná elektrina, o spotrebe elektriny na týchto odberných miestach za predchádzajúci rok a o období predchádzajúceho roka, za ktorý je táto spotreba elektriny na týchto odberných miestach určená, vrátane daňových dokladov preukazujúcich tieto skutočnosti. Preukázanie týchto skutočností dodávateľovi elektriny zo strany koncového odberateľa elektriny je podmienkou pridelenia sadzby a ceny za dodávku elektriny zraniteľnému odberateľovi elektriny mimo domácnosti na rok t zo strany dodávateľa elektriny podľa tohto rozhodnutia a do doby ich preukázania nie je dodávateľ elektriny povinný prihliadať na koncového odberateľa elektriny ako na zraniteľného odberateľa elektriny mimo domácnosti. V prípade neoprávnene pridelennej sadzby a ceny za dodávku elektriny zraniteľnému odberateľovi elektriny mimo domácnosti na rok t, má dodávateľ elektriny právo túto sadzbu koncovému odberateľovi elektriny odňať a do faktúrovať mu spotrebu v príslušnej sadzbe platnej pre odberateľov elektriny v neregulovanom segmente.
3. Zraniteľný odberateľ, ktorý sa pripája do sústavy alebo siete alebo ktorý pokračuje v odbere elektriny na odbernom mieste po zmene odberateľa elektriny a zraniteľný odberateľ, ktorému dodáva elektrinu dodávateľ poslednej inštalácie si právo na dodávku elektriny za cenu regulovanú úradom v priebehu kalendárneho roka uplatní tak, že požiada dodávateľa elektriny poskytujúceho univerzálnu službu o uzatvorenie zmluvy o združenej dodávke elektriny za cenu regulovanú úradom.

II. Ceny a podmienky dodávky elektriny v jednotlivých sadzbách za dodávku elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny v domácnosti

1. DD1 - Jednopásmová sadzba pre odberné miesta s nižšou spotrebou elektriny

Sadzba sa skladá:

- | | |
|--|------------------------|
| a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto | 1,5000 €/mesiac |
| b) z ceny za elektrinu | 75,5385 €/MWh |

Sadzba DD1 je vhodná pre odberné miesta s nižšou spotrebou elektriny. Podmienkou na pridelenie sadzby DD1 je priradenie distribučnej sadzby D1, prípadne iná vhodná distribučná sadzba pre odberateľov elektriny v domácnosti s charakteristikou najbližšie zodpovedajúcou sadzbe dodávky elektriny DD1, pokiaľ nebude príslušným prevádzkovateľom distribučnej sústavy poskytovaná distribučná sadzba pre odberateľov elektriny v domácnosti D1.

III. Ceny a podmienky dodávky elektriny v jednotlivých sadzbách za dodávku elektriny pre zraniteľných odberateľov elektriny mimo domácnosti

1. DMP1 je jednopásmová sadzba s nižšou spotrebou elektriny.

Sadzba sa skladá:

- | | |
|--|-------------------------|
| a) z mesačnej platby za jedno odberné miesto | 1,5000 €/mesiac, |
| b) z ceny za elektrinu | 615,5488 €/MWh. |

Pre odberateľov elektriny, ktorých odberné miesta sú pripojené do distribučnej sústavy nízkeho napätia do 1kV je podmienkou na pridelenie tejto sadzby priradenie distribučnej sadzby C1.

Ceny uvedené v tomto rozhodnutí sú bez dane z pridanej hodnoty, bez spotrebnej dane z elektriny a bez odvodu do Národného jadrového fondu na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi.

Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol 28.10.2022 doručený pod podacím číslom úradu 33331/2022/BA návrh ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom elektriny na obdobie od 01.01.2023 do 31.12.2023 (ďalej len „návrh ceny“) regulovaného subjektu TATRAVAGÓNKA, a.s., Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, IČO 31 699 847 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom začalo konanie o cenovej regulácii (ďalej len „cenové konanie“).

Úrad v cenovom konaní postupuje podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“), zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“), zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 18/2017 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností v elektroenergetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 18/2017 Z. z.“).

Úrad listom č. 35695/2022/BA z 22. 11. 2022 oznámil regulovanému subjektu, že podľa § 49 ods. 2 správneho poriadku, vo veci rozhodnutia o návrhu ceny za dodávku elektriny na rok 2023 rozhodne v lehote 60 dní.

Dôvodom predĺženia lehoty na rozhodnutie o návrhu ceny bola skutočnosť, že úrad posúdil túto vec ako zvlášť zložitý prípad, ktorý nie je možné v súlade s § 14 ods. 10 zákona č. 250/2012 Z. z. a zásadou zákonnosti podľa § 3 ods. 1 správneho poriadku, materiálnej pravdy podľa § 3 ods. 5 správneho poriadku, súčinnosti podľa § 3 ods. 2 správneho poriadku, hospodárnosti a rýchlosti podľa § 3 ods. 4 správneho poriadku rozhodnúť v 30 dňovej lehote pri dodržaní účelu regulácie a zosúladení postupov vyplývajúcich z § 14 zákona č. 250/2012 Z. z. (cenové konanie) a § 24 zákona č. 251/2012 Z. z.

Zložitosť prípadu spočívala v tom, že pri posúdení návrhu ceny podľa § 14 zákona č. 250/2012 Z. z. a správneho poriadku je potrebné zohľadniť ochranu zraniteľných odberateľov (odberateľov elektriny v domácnosti) a prijaté uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 723/2022 zo dňa 16. 11. 2022, ktorým bol schválený všeobecný hospodársky záujem na zabezpečenie bezpečnosti, pravidelnosti, kvality a ceny dodávok elektriny pre domácnosti v Slovenskej republike.

Na základe uznesenia Vlády Slovenskej republiky č. 723 zo 16. 11. 2022 bolo vydané rozhodnutie Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky vo všeobecnom hospodárskom záujme z dôvodu zabezpečenia bezpečnosti, pravidelnosti, kvality a ceny dodávok elektriny pre odberateľov elektriny v domácnosti (ďalej len „rozhodnutie VHZ“) pre regulovaný subjekt, ktoré uložilo povinnosť pre regulovaný subjekt v prebiehajúcom cenovom konaní ceny za dodávku elektriny pre odberateľov v domácnosti predložiť úradu návrh na doplnenie návrhu ceny z vlastného podnetu v zmysle § 14 ods. 18 zákona č. 250/2012 Z. z. tak, aby variabilné a fixné časti jednotlivých sadzieb boli upravené tak, aby reflektovali požiadavky tohto rozhodnutia.

Regulovaný subjekt elektronickým podaním doručeným úradu 28. 12. 2022 a zaevidovaným pod podacím číslom úradu 40544/2022/BA predložil doplnenie návrhu ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom a podmienky ich uplatnenia na rok 2023 upravené v zmysle rozhodnutia VHZ.

Pri rozhodnutí sa vychádzalo z:

- a) $CE_{PXE,t}$ podľa § 32 ods. 1 písm. a) a § 35 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 18/2017 Z. z. ,
- a) K_t – podľa § 32 ods. 1 písm. b) a § 35 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 18/2017 Z. z.,
- b) PZ_t – podľa § 32 ods. 6 a § 35 ods. 3 písm. b) vyhlášky č. 18/2017 Z. z.,
- c) O_t – podľa § 32 ods. 1 písm. c) a § 35 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 18/2017 Z. z.

Úrad v cenovom konaní vychádza z podkladov, ktoré sú súčasťou administratívneho spisu č. 6746-2022-BA.

Úrad v tomto rozhodnutí akceptoval výpočty sadzieb regulovaného subjektu, ktoré zohľadňujú koeficient $CE_{PXE,t}$, k_t , PZ_t a odchýlku v súlade s vyhláškou č. 18/2017 Z. z.

Vplyv cien za dodávku elektriny pre odberateľov elektriny v domácnosti na rok 2023 oproti roku 2022 bol podľa § 14 ods. 11 zákona o regulácii úradom vyhodnotený takto:

Sadzba	2022		2023		Rozdiel	
	JT/VT	NT	JT/VT	NT	JT/VT	NT
	€/MWh		€/MWh		€/MWh	
DD1	72,4184	X	75,5385	X	3,1201	X

Vplyv cien za dodávku elektriny malým podnikom na rok 2023 oproti roku 2022 bol podľa § 14 ods. 11 zákona o regulácii úradom vyhodnotený takto:

Sadzba	2022		2023		Rozdiel	
	JT/VT	NT	JT/VT	NT	JT/VT	NT
	€/MWh		€/MWh		€/MWh	
DMP1	77,4184	X	615,5488	X	538,1304	X

Mesačné sadzby za jedno odberné miesto sa v porovnaní s rokom 2022 zvýšili z 1,10 €/OM/mesiac na 1,50 €/OM/mesiac, čo predstavuje zvýšenie o 0,40 €/OM/mesiac.

Úrad pred vydaním rozhodnutia upravil text návrhu ceny z legislatívno-právneho hľadiska a zosúladiť pojmy v rozhodnutí s ustáleným pojmoslovím v elektroenergetike.

Úrad po preskúmaní a vyhodnení podkladov k rozhodnutiu dospel k záveru, že rozhodnutie je v súlade so zákonom č. 250/2012 Z. z., § 2 písm. f), § 3 písm. f) a § 31 až 35 vyhlášky č. 18/2017 Z. z. a rozhodnutím VHZ a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Podľa tohto rozhodnutia postupuje regulovaný subjekt pri uplatňovaní cien od 01. 01. 2023 do 31. 12. 2023.

Na toto konanie sa podľa § 41 zákona o regulácii nevzťahuje ustanovenie § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, nakoľko úrad vychádzal pri vydaní rozhodnutia iba z podkladov predložených regulovaným subjektom, ktorému sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie v cenovom konaní nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Andrej Juris
predseda

Martin Horváth
podpredseda

Rozhodnutie sa doručí:

TATRAVAGÓNKA, a.s., Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad